



MINISTRY OF THE INTERIOR  
OF THE CZECH REPUBLIC

## ТРУДОВАЯ КАРТА



### 1. Что такое трудовая карта?

Это новый вид **единого разрешения**, который позволяет его владельцу **долгосрочно проживать в Чехии с целью трудоустройства и осуществлять работу** в рамках трудовой должности, для которой выдана карта.

Этот вид карты заменяет **визы с целью пребывания в стране на срок свыше 90 дней с целью трудоустройства, разрешение на долгосрочное пребывание в стране с целью трудоустройства и «зеленую» карту**, которые уже в дальнейшем **не будут оформляться**. «Синие» карты будут оформляться так же, как и раньше.

Трудовая карта имеет **форму пластиковой карты с биометрическими данными**.

### 2. Кто будет оформлять такую трудовую карту?

Министерство внутренних дел – Департамент по предоставлению убежища и миграционной политики.

### 3. На какой срок будет оформляться трудовая карта?

На период **продолжительности трудовых отношений**, но не более, чем **на 2 года**, с возможностью повторного продления срока действия.

### 4. Для кого предназначена такая трудовая карта?

Для иностранцев из **всех стран мира**. За исключением:

- граждан из государств – членов Евросоюза/ЕЭП (Европейского экономического пространства) и Швейцарии а также
- членов их семей, которые в свою очередь являются гражданами других стран, но при этом являются **владельцами карты вида на жительство**, как члены семьи гражданина Евросоюза/ЕЭП (Европейского экономического пространства) и Швейцарии, или уже подали соответствующее заявление на оформление таких карт.

### 5. Для каких видов рабочих мест эта трудовая карта предназначена?

Для **всех видов работ, без учёта степени требуемой профессиональной квалификации**.

Однако при этом **вакантное рабочее место<sup>1</sup>**, в отношении которого можно подать заявление с просьбой о выдаче трудовой карты, должно быть зарегистрировано в **центральной базе вакантных рабочих мест, на которые могут претендовать владельцы трудовых карт**. Информация относительно данных вакантных рабочих мест может с согласия работодателя **публиковаться на интегрированном портале Министерства по труду и социальным вопросам**, где Вы можете с данной информацией ознакомиться: [http://portal.mpsv.cz/sz/zahr\\_zam](http://portal.mpsv.cz/sz/zahr_zam)

### 6. Где я могу подать заявление на оформление трудовой карты?

Письменное заявление Вы можете лично подать в **соответствующем консульско-дипломатическом представительстве ЧР (Чешской Республики)<sup>2</sup>**. Если вы находитесь на территории Чешской Республики на основании **визы со сроком пребывания свыше 90 дней или на основании разрешения на долгосрочное пребывание с иной целью**, в таком случае Вы можете подать заявление в **местном департаменте Министерства внутренних дел**.

### 7. Что необходимо приложить к заявлению с просьбой о предоставлении трудовой карты?

- действительный **заграничный паспорт**;
- **2 фотографии**, соответствующие внешности и возрасту иностранца в данный момент;
- **документ, подтверждающий обеспечение жильём** на время пребывания на территории Чешской Республики;
- **трудовой договор или договор о трудовой деятельности** (или, по крайней мере, **договор о заключении будущего договора**, в котором стороны обязуются в согласованный срок заключить трудовой договор или договор о трудовой деятельности)<sup>3</sup>. Эти документы должны содержать договоренность относительно того, что, независимо от объема работы, будет согласовано, что **месячная минимальная заработная плата<sup>4</sup>** не будет меньше базовой ставки ежемесячной минимальной заработной платы, а **еженедельный период осуществления трудовой деятельности** будет составлять, как минимум, **15 рабочих часов**;
- **документы, подтверждающие профессиональную компетентность и квалификационную способность осуществлять профессиональную деятельность**, которая требуется для соответствующей рабочей должности.<sup>5</sup>

Вам также может быть предложено предъявить

- **документ, который аналогичен выписке из Регистра наказаний (справку о несудимости)** в качестве материала для рассмотрения вопроса относительно Вашей уголовной безкоризненности;<sup>6</sup>
- **документ о признании вашего зарубежного образования** со стороны компетентного органа Чешской Республики;
- **документ, который подтверждает выполнение требований, которые связаны с мерами Министерства здравоохранения ЧР (Чешской Республики), направленными на недопущение занесения на территорию страны инфекционного заболевания**.

Все прилагаемые документы должны быть представлены **в оригинале** или же **в форме официально заверенной нотариусом копии, и официально переведены на чешский язык**. Документы, прилагаемые к заявлению, не должны быть старше **180 дней**, за исключением заграничного паспорта и фотографии иностранца, а именно, в том случае, если данная фотография соответствует его действительному внешнему виду.

<sup>1</sup> Работодатель является обязанным сообщить о наличии вакантного рабочего места, которое он предполагает предоставить иностранцу, в краевой филиал Департамента по трудоустройству ЧР (Чешской Республики).

<sup>2</sup> Заявление Вы имеете право подать только в представительском (консульско-дипломатическом) департаменте ЧР (Чешской Республики) в том государстве, гражданином которого Вы являетесь, или же которое выдало заграничный паспорт, обладателем которого Вы являетесь, или же в том государстве, в котором Вы располагаете разрешением на долгосрочное или постоянное проживание. Выполнение данного условия не требуется в том случае, если речь идёт об иностранце, который является гражданином государства, указанного в перечне стран, подданные которых имеют право подать заявление с просьбой о предоставлении долгосрочной визы в каком угодно представительском (консульско-дипломатическом) департаменте ЧР (Чешской Республики) (директивное предписание номер 429/2010 Сб. (Сборник законодательных актов Чешской Республики)).

<sup>3</sup> Трудовую карту нельзя выдать для выполнения работы на основании соглашения относительно осуществления работ.

<sup>4</sup> Ко дню 1-го января 2016 года минимальная ежемесячная заработная плата в ЧР (Чешской Республике) составляет 9 900 крон чешских (CZK) = примерно 366 евро (EUR) / 410 долларов (\$).

### 8. Когда я смогу получить трудовую карту?

Если вы подали заявление на оформление **трудовой карты** за границей и Ваше заявление было рассмотрено положительно, дипломатическое представительство выдает вам **визу на срок свыше 90 дней с целью получения трудовой карты**. Перед произведением отметки о наличии визы, Вам будет необходимо предоставить **документы, подтверждающие наличие туристического медицинского страхования** на период начиная с даты въезда на территорию Чешской Республики и вплоть до дня начала работы по месту трудоустройства, когда Вам в ЧР (Чешской Республике) будет предоставлено всеобщее общественное медицинское страхование.

После прибытия в Чешскую Республику не позднее, чем в течение **3 рабочих дней**, Вам следует посетить **местный департамент Министерства внутренних дел для предоставления биометрических данных**, необходимых для изготовления **трудовой карты**. После зафиксирования биометрических данных Вам будет выдана **справка, подтверждающая выполнение условий для выдачи трудовой карты**.

### 9. С какого времени я могу начать работать?

Начиная с **того дня**, когда Вам Министерство внутренних дел выдало **справку, подтверждающую выполнение условий для выдачи трудовой карты**.

### 10. Могу ли я, как владелец трудовой карты, поменять работодателя или перейти на другую трудовую должность?

Да, однако при этом Вы обязаны обратиться в местный департамент Министерства внутренних дел с **письменным заявлением с просьбой о предоставлении согласия** на осуществление такого изменения, после чего Ваше заявление должно быть рассмотрено положительно. При этом новое вакантное рабочее место должно быть включено в **центральный регистр вакантных рабочих мест, на которые могут претендовать владельцы трудовых карт**.

К такому заявлению Вы обязаны приложить **трудовой договор** или соглашение **о трудовой деятельности**, или же, по крайней мере, **договор о заключении будущего договора** (см. раздел 7). В том случае, если для Вашей новой трудовой должности установлены квалификационные требования, которые отличаются от предыдущей, или же, если документ, на основании которого Вы ранее подтвердили свою профессиональную квалификационную способность, стал недействительным, Вам необходимо снова подтвердить свою квалификационную способность осуществлять профессиональную деятельность. В том случае, если заявление с просьбой о предоставлении согласия было подано в период от 120 до 30 дней перед окончанием срока действия существующей карты трудоустроенного работника (тру-

<sup>5</sup> Документ о завершённом образовании (например, диплом). Документ, который доказывает наличие профессиональной квалификации, в том случае, если, в соответствии с другими юридическими предписаниями, её наличие требуется (например, удостоверение обслуживающего персонала высокоподъемной тележки (электрокора) или соответствующие права на вождение для водителей трамвая / автобуса, и так далее). В случае так называемой регулируемой профессии (Вы обязаны предоставить документ относительно того, что выполняете условия, которые требуются для выполнения регулируемой профессиональной работы). То есть, Вы должны, помимо всего прочего, после подачи заявления с просьбой о выдаче трудовой карты, обратиться в соответствующий орган ЧР (Чешской Республики), который занимается признанием подобных прав, с заявлением о признании Вашей профессиональной квалификации. Выдача трудовой карты является обусловленной тем, что Вы предоставите положительное решение органа, который занимается признанием подобных прав.

<sup>6</sup> Выданные государством, подданным которого Вы являетесь, а также государствами, в которых Вы пребывали за последние 3 года непрерывно в течение периода, превышающего 6 месяцев, или же официальное присяжное заявление в том случае, если данное государство такой документ не выдаёт.

довой карты), министерство внутренних дел рассмотрит данное заявление также и как заявление о продлении срока действия карты трудоустроенного работника (трудоустройственной карты).

#### 11. Как владелец трудовой карты, могу ли я иметь несколько мест трудоустройства?

Да. Однако **трудоустройственную карту** Вы будете иметь всегда **только одну**. Право на выполнение работы в рамках других мест трудоустройства Вы будете иметь только в том случае, если Вам для этого будет предоставлено **согласие Министерства внутренних дел**, для получения которого вы должны подать заявление (см. пункт 10).

#### 12. Разрешение на долгосрочный вид на жительство с целью трудоустройства и «зеленая» карта в дальнейшем уже не будут выдаваться. Что мне нужно делать в том случае, если в настоящее время я по-прежнему являюсь обладателем этих документов?

В том случае, если вы являетесь **владельцем вида на жительство с целью трудоустройства**, Вам необходимо обратиться с заявлением с просьбой о продлении разрешения на долгосрочное пребывание в стране, которое Вам будет в случае исполнения законных условий продлено **уже в форме выдачи трудоустройственной карты**. Вам уже нет необходимости в региональном Бюро по трудоустройству Чешской Республики просить о **продлении разрешения на работу**, а именно, в том случае, если Вы не принадлежите к числу иностранцев, которые являются и впрямь обязанными иметь данный документ (см. *Особые случаи*, подпункт б).

Заявление с просьбой о **продлении вида на жительство с целью трудоустройства** в форме **трудоустройственной карты** может быть подано **не ранее, чем за 120 дней до истечения срока действия** разрешения вида на жительство с целью трудоустройства и не позднее, чем в последний день действия данного разрешения. **Тем не менее, мы рекомендуем подать заявку в срок, как можно скорее**, потому что без действительной **трудоустройственной карты по истечении срока Вашего разрешения на работу, Вы не имеете права выполнять трудовые обязанности!**

**Действительная «зеленая» карта** ко дню введения в действие трудовой карты в Чешской Республике **автоматически будет рассматриваться как трудовая карта и будет действительной до истечения срока**, который указан на этой карте.

#### 13. При каких условиях я могу продлить срок действия карты трудоустроенного работника (трудоустройственной карты)?

Заявление с просьбой о продлении срока действия карты трудоустроенного работника (трудоустройственной карты) подается в срок за 120–30 дней до окончания срока действия существующей карты трудоустроенного работника (трудоустройственной карты). Заявление подается в министерство внутренних дел, причем не является обязательным подавать ее лично. В том случае, если заявление подано в рамках указанного срока, в течение периода проведения делопроизводства по рассмотрению заявления Вы можете пребывать на территории страны, а также быть трудоустроенным на рабочем месте, в отношении которого Вам была выдана карта трудоустроенного работника (трудоустройственная карта). Однако право на выполнение рабочих обязанностей в рамках трудоустройства аннулируется в том случае, если, в соответствии с официальной точкой зрения Департамента по трудоустройству ЧР (Чешской Республики), Ваше трудоустройство на прежнем рабочем месте не является возможным. Формальности, которые необходимо соблюсти для подачи заявления с просьбой о продлении срока действия карты трудоустроенного работника (трудоустройственной карты), являются сходными с теми формальностями, которые необходимы при подаче заявления с просьбой о выдаче карты трудоустроенного работника (трудоустройственной карты), причем документ,

который подтверждает профессиональную компетентность и квалификационную способность осуществлять профессиональную деятельность, необходимо при этом предоставлять только в том случае, если ранее предоставленный подобный документ уже не является действительным.

#### ОСОБЫЕ СЛУЧАИ

В некоторых особых случаях, которые перечислены ниже, о выдаче **трудоустройственной карты** также может попросить иностранец, **который хочет остаться в Чешской Республике с долгосрочной перспективой с целью трудоустройства**, а также **имеет право на свободный доступ на рынок труда и подпадает под правила обязательного получения разрешения на работу**, которое выдается региональным Бюро по трудоустройству Чешской Республики.

Право свободного доступа на рынок труда или разрешение на работу в этих случаях позволяет иностранцам выполнять рабочие обязанности, а **трудоустройственная карта** ими **используется только в качестве разрешения на долгосрочное пребывание**.

##### а) Свободный доступ на рынок труда Чехии

Право свободного доступа на рынок труда Чехии, согласно специальному закону<sup>7</sup>, имеет, например, иностранец, который

- получил в Чехии среднее или высшее профессионально-техническое образование или высшее профессиональное образование в консерватории<sup>8</sup> или высшее образование<sup>9</sup>, или же
- хочет работать в Чехии в качестве педагогического работника<sup>10</sup> или же в качестве академического работника высшего учебного заведения,<sup>9</sup> или же в качестве духовной особы церкви или религиозного сообщества, которые зарегистрированы в Чешской Республике, или же

- направлен на работу в Чешскую Республику в рамках предоставления услуг своим иностранным работодателям, резиденция (юридический адрес) которого находится в другой стране-члене ЕС (Евросоюзу) / ЕЭП (Европейского экономического пространства) и Швейцарии, или же
- в том случае, если данное положение в отношении него устанавливает действующий международный договор.

**Трудоустройственная карта** может быть выдана иностранцу **на период действия трудовых юридических отношений**, в соответствии с предъявленными документами (например, трудовыми договорами), но **не более, чем на 2 года**, с возможностью **повторного продления** срока его действия.

Иностранец должен в качестве **обязательной документальной принадлежности к заявлению с просьбой о выдаче трудоустройственной карты** приложить, помимо остальных документов (которые указываются в пункте 7), также и документ, который доказывает наличие у него **права на свободное вступление на рынок труда**. Предоставление документа, который подтверждает квалификационную способность осуществлять профессиональную деятельность в рамках данного трудоустройства, а также документа относительно признания образования, полученного за границей, от иностранца **требоваться не будет**.

Если иностранец поменяет работодателя или же рабочую должность, или же найдет для себя другую возможность трудоустройства, в таком случае он должен уведомить об этом **Министерство внутренних дел в течение 3-х рабочих дней**, начиная с того дня, когда это изменение произошло.

<sup>7</sup> Параграф 98 закона номер 435/2004 Сб. (Сборник законодательных актов Чешской Республики), о трудовой занятости.

<sup>8</sup> В соответствии с законом номер 561/2004 Сб. (Сборник законодательных актов Чешской Республики), закон об учебных заведениях.

<sup>9</sup> В соответствии с законом номер 111/1998 Сб. (Сборник законодательных актов Чешской Республики), о высших учебных заведениях.

<sup>10</sup> В соответствии с законом номер 563/2004 Сб. (Сборник законодательных актов Чешской Республики), о педагогических работниках.

<sup>11</sup> Пункт 2 параграфа 89 закона номер 435/2004 Сб. (Сборник законодательных актов Чешской Республики), о трудовой занятости.

#### б) Разрешение на трудоустройство.

Иностранец, который хочет долгосрочно пребывать в Чешской Республике с целью трудоустройства на основании наличия **трудоустройственной карты**, должен обратиться в соответствующее региональное Бюро по трудоустройству Чешской Республики с просьбой о выдаче разрешения на работу **только в том случае**,

- если он **направлен на работу в Чешскую Республику** в рамках предоставления услуг своим **иностранным работодателем**, находящимся в другом государстве за пределами Евросоюза / ЕЭП (Европейского экономического пространства) или Швейцарии (чтобы выполнить задачи, вытекающие из договора, заключенного между работодателем и чешским юридическим или физическим лицом), или же
- если он является **партнером (компаньоном), членом или уставным органом коммерческой фирмы или кооперативного сообщества**, который призван выполнять задачи, вытекающие из предмета деятельности юридического лица<sup>11</sup>, или же
- если он является **сезонным штатным рабочим**, выполняющим работу, которая зависит от чередования времён года, причём он является трудоустроенным на период времени, не превышающий шести месяцев в течение календарного года, или же
- если он в качестве **стажера** находится в трудовых юридических отношениях с работодателем в Чешской Республике, или же
- если данное положение в отношении него устанавливает действующий международный договор.

В этих случаях, иностранец подаёт заявление с просьбой о выдаче **разрешения на трудоустройство** в отношении рабочего места, которое **не включено в центральную базу данных регистрационного учёта вакантных рабочих мест, которые могут занимать лица, обладающие трудоустройственной картой**.

Иностранец должен в качестве **обязательной документальной принадлежности к заявлению с просьбой о выдаче трудоустройственной карты** приложить, помимо остальных документов, которые указываются в пункте 7, также и выданное **разрешение на трудоустройство**, или же должен в заявлении с просьбой о выдаче **трудоустройственной карты** или предоставить, по крайней мере, хотя бы исходный номер поданного заявления с **просьбой о выдаче разрешения на трудоустройство**.

Трудоустройственная карта должна быть иностранцу выдана **на период действия разрешения на трудоустройство**. Продление периода его действия является условием продления периода действия **трудоустройственной карты**.

Иностранец может после приезда в ЧР (Чешскую Республику) приступить к работе по месту трудоустройства в том случае, если он располагает действующим разрешением на трудоустройство и визой для пребывания в стране на срок свыше 90 дней с целью получения **трудоустройственной карты**.

Где я могу получить более подробную информацию о трудовых картах?

На сайте Министерства внутренних дел:  
<http://www.mvcr.cz/cizinci>

или же посредством информационной линии Министерства внутренних дел:

электронная почта: [pobyty@mvcr.cz](mailto:pobyty@mvcr.cz)  
телефон: (+420) 974 832 421,  
(+420) 974 832 418 (понедельник–пятница; 8:00–15:00)

или же на **Интегрированном портале Министерства по труду и социальным вопросам**: [http://portal.mpsv.cz/sz/zahr\\_zam](http://portal.mpsv.cz/sz/zahr_zam)



Данная информационная листовка возникла в результате сотрудничества Министерства внутренних дел ЧР и Министерства по труду и социальным вопросам ЧР.